

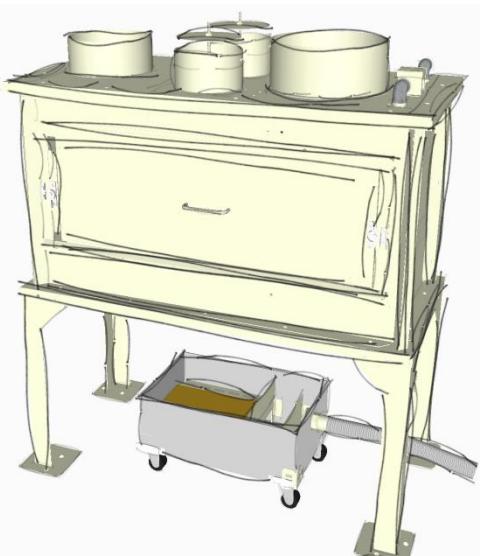
CLIE(クリエ)

## 取扱説明書

お買い上げありがとうございます。  
ご使用に先立ち、この取扱説明書  
をよくお読みいただき、本機の性能  
を充分ご理解の上でお使いくださる  
ようお願い致します。  
なお、この取扱説明書の最後が  
保証書になっておりますので、大切  
に保存して下さい。

# ススとり君

CLCN2SW  
CLCD2SW  
CLCC2SW



# 1. 安全の為お守り下さい。

誤った取扱いにより生じる危害、損害の程度を次のように区分しています。製品を正しくお使いいただき、危害や損害を未然に防止する為に、内容をよく理解してご使用下さい。

 <b>危険</b>	この表示を無視して誤った取扱いをすると、人が死亡又は重症を負う危険、又は火災の危険が切迫して生じることが想定される事を示しています。
 <b>警告</b>	この表示を無視して誤った取扱いをすると、人が死亡又は重症を負う可能性、又は火災の可能性が想定される内容を示しています。
 <b>注意</b>	この表示を無視して誤った取扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容及び、物的損害の発生が想定される内容を示しています。

なお、 **注意** に記載した事項でも、状況によっては重大な結果に結びつく可能性があります。いずれも重要な内容を記載しているので、必ず守ってください。



**据付は、お買い上げの販売店又は、専門業者に依頼して下さい。**

ご自分で据付工事をされ不備があると、感電、火災の原因になります。

**地震、火災、または使用中に異常を感じた時はすぐに使用を中止してください。**  
あわてずファンのスイッチを停止してください。

**ご自分で修理、移動や再設置はしないで下さい。**

修理の知識や技術の無い方が修理、あるいは移動をされると、十分な性能を発揮しないだけでなく、事故や怪我の原因になります。

**転倒防止の処置をして下さい。**

本機の据付はボルトで完全に固定してください。さらに必要な場合はワイヤーにて固定して下さい。

**本機の排気は単独排気筒にて施工のこと。**

**本気は消火設備ではありません。**

**給水管保温に関して、設置地域仕様で施工を行い、凍結、破損にご注意下さい。**



## 危険

空気の吸込み口、噴出しきに指や物を入れないで下さい。

故障や怪我の原因になります。

機械の上に乗ったり、物を乗せないで下さい。

落下、転倒など怪我の原因になります。



## 警告

点検口以外のビスを緩めたり、分解したりしないで下さい。

故障や事故の原因になります。

内部にフィルターを入れずに、機械を作動させないで下さい。

故障や事故の原因になります。

内部フィルターのセットが不完全な状態で、機械を作動させないで下さい。

故障や事故の原因になります。

内部にフィルター以外のものを入れないで下さい。

故障や事故の原因になります。

点検口のビスは、確実に締めた状態でご使用下さい。

故障や事故、消臭効果の低下の原因になります。

稼動中に機器の調子が悪かったり異常音がしたりしたときは、直ちにファンの作動を停止し、フィルターの設置が正常か、内部に異物が入っていないか、点検して下さい。異常がみつからない場合はお買い求めの販売店、あるいは弊社に点検・修理を依頼して下さい。

そのまま使用していると、故障や事故の原因になります。

## 2. 主要仕様

	CLCN2SW	CLCD2SW	CLCC2SW
外形寸法(本体)	950×450×1000	950×450×1400	950×450×1700
処理風量	1000m³/h	1000m³/h	1000m³/h
器具圧損	50Pa	53Pa	55Pa
製品重量	80kg	102kg	130kg
接続口径	Φ200	Φ200	Φ200
給水口径	15A	15A	15A
排水口径	32A	32A	32A
運転時水量	0.4L/min	0.4L/min	0.4L/min
自動洗浄水量	6L/min (※1)	12L/min (※1)	16L/min (※1)
電磁弁	Φ1・100V 6W	Φ1・100V 6W	Φ1・100V 6W
サーモスイッチ	常閉自動復帰型 100°C	常閉自動復帰型 100°C	常閉自動復帰型 100°C
本体使用材料	SUS304 t 1.5	SUS304 t 1.5	SUS304 t 1.5
本体内部部材	SUS304 t 1.0 1.5	SUS304 t 1.0 1.5	SUS304 t 1.0 1.5
支持足	SUS304 t 1.5	SUS304 t 1.5	SUS304 t 1.5
電磁弁	鍛造HC-20	鍛造HC-20	鍛造HC-20
噴霧ノズル	SUS304	SUS304	SUS304
内部配管	ステンレス管	ステンレス管	ステンレス管
Yストレーナー	黄銅	黄銅	黄銅
給水制御BOX	ガルバ鋼材 t 1.0	ガルバ鋼材 t 1.0	ガルバ鋼材 t 1.0
ボルトナット	SUS	SUS	SUS

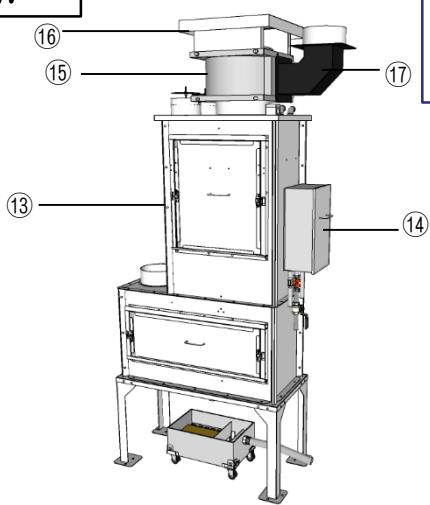
※1 専用送風機搭載の場合は、送風機用噴霧ノズル（2L/min～4L/min）がつきます。

### 排水処理装置

外形寸法	360×230×220 (着脱式足60)	使用材料	SUS304
排水口径	Φ45		

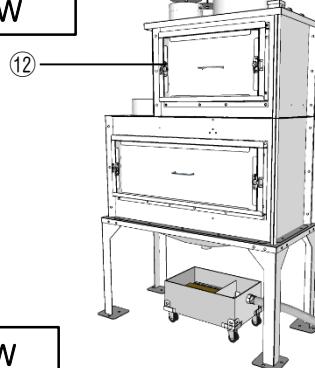
### 3. 各部の名称

CLCC2SW

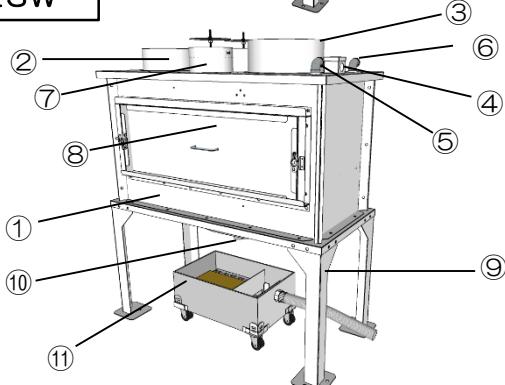


ファン、ファンカバー、接続筒の有無はオプションとなります。  
制御ボックスの取付位置も変更可能です。

CLCD2SW



CLCN2SW



①	C L C本体
②	入口
③	出口
④	サーモスタットBOX
⑤	運転給水接続口
⑥	洗浄給水接続口
⑦	二次空気取入口
⑧	点検口
⑨	支持脚
⑩	排水口
⑪	簡易排水処理装置
⑫	セラミック部(一段用)
⑬	セラミック部(二段用)
⑭	給水制御BOX
⑮	送風機
⑯	ファンカバー
⑰	接続筒

※出口にbibo<sup>®</sup> イルトを搭載する場合は、2次空気取入口はつきません。

# 4. 使用方法

1. 給水元栓を開けます。
  2. 送風機のスイッチをオンにして電磁弁を開いて下さい。  
(給水配管工事において、予め送風機起動と同時に電磁弁が弁開になるように操作します)

※ 給水を止めて送風機を作動させると、十分な消臭効果が得られません。  
機器の稼動時は必ず給水してください。
  3. 送風機のスイッチをOFFにすると、自動的に給水が止まり、同時に洗浄用の水が噴霧されます。(出荷時設定は約3分)
- ※ 万一、機内が異常高温(100°C)になった場合、サーモスイッチにより洗浄用電磁弁が開放され、緊急噴霧されます。
- ※ 送風機の本体周囲温度-10°C~+50°C、常温において相対湿度90%以下でご使用ください。この範囲を超えると、焼損、変形、回転不良、破損につながるおそれがあります。
4. 本機にはFD付2次給気口が取り付けてあります。給気の調整は別紙「2次給気口仕様変更のお知らせ」をごらんください

---

電磁弁は送風機のON/OFFにより、自動的に開閉されるよう設定されていますが、故障や一時的な目詰まりにより、開閉されない場合は、下記の要領で手動操作で給水回路の開閉を行ってください。

## 1. 送風機が止まても、噴霧が止まらない場合

給水経路(給水制御ボックスの近く)に設置した止水バルブで開閉を行ってください。(通常開)

## 2. 送風機が稼動しても、噴霧が始まらない場合

給水制御ボックス内の運転用電磁弁(運転給水)のバイパス機能で開閉を行ってください。(通常閉)

## 3. 設定時間が過ぎても、洗浄用噴霧が止まらない場合

給水制御ボックスの外に設けた手動洗浄バルブで開閉を行ってください。(通常開)

## 4. 送風機が止まても、洗浄用噴霧が始まらない場合

制御ボックス内の洗浄用電磁弁(洗浄給水)のバイパス機能で開閉を行ってください。(通常閉)

※給水制御ボックス内の凍結防止策としては、  
運転停止後に電磁弁のバイパスを開けて、  
水を出したままにすることも有効です  
(気温-5度まで)



このネジを水平に回してバイパスを開きます。

# 5. 保全

本機には、洗浄用ノズルが装着されています。ファン停止後、洗浄用の水が噴霧され、フィルターの汚れ、目詰まりを軽減しますが、本機の性能維持のために定期的にフィルター、ノズル等のお手入れをしてください。

## ● フィルター・壁面等内部の洗浄

定期的にフィルターを取り外して洗浄し、同時に機器内部の洗浄を行なって下さい。

業務用洗浄剤等に漬け込んで、フィルターのスリットに汚れが残らないように、こすり落としてください。

メッシュフィルターの場合は、洗浄液に浸け置きし、押し洗いして必ずお湯で洗い流して下さい。タワシやブラシは使わないでください。

## お願い

- 掃除後は正しくセットして下さい。
- 日常の点検・お手入れは必ず行なって下さい。
- 故障または破損したと思われるものは使用しないで下さい
- 安全にお使いいただくために定期的に点検を受けられることをお勧めします。

※ 対象装置（ピザ釜等）から本機までの煤によるダクトのつまりは、本機では解消できません。本機が正常に稼動していても、煙がきちんと排気されていない場合、ダクトが煤でつまっている場合が考えられます。**ダクト掃除** をしてください。

## お手入れの仕方

- 全ての作業は送風機の電源を切り、給水バルブを閉じてから行なって下さい。
- 作業時は必ず厚手のゴム手袋等をご使用ください。

### ① 吸込みが悪くなった場合

給水制御ボックスを開き、洗浄用電磁弁のバイパスをしばらくひらいたままにします。フィルターの汚れが落ちたらバイパスを閉じます。

吸い込みが悪くなる間隔が短い場合はタイマーを少し長めに設定してください（出荷時の設定はおよそ3分に設定されています）

※タイマーの設定方法は、給水制御ボックスの蓋に記載

## ② フィルターの汚れがひどい場合

フィルターは洗剤に漬け込んでブラシ等でこすりおとしてください。

### ⚠ 注意

メッシュフィルターは洗浄液に浸け置きし、押し洗いして必ずお湯の水勢で洗い流すようにしてください。タワシやブラシを使わないで下さい。

\* CLCD2SW、CLCC2SWのセラミックフィルターは洗浄する必要はありませんが、異臭がある場合は洗浄湯で洗うか、取り外して中性洗剤で浸け置き洗いし、再セットして下さい。

## ③ 本体のお手入れ

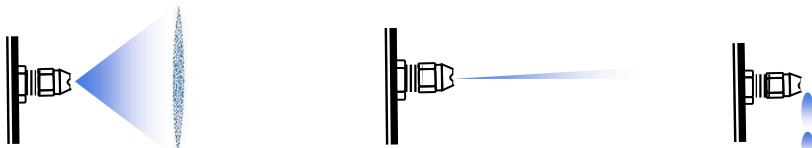
底板や側板の汚れはフィルターを外し、洗剤を吹き付けてから暫くしてから、ブラシ等でこすり落として下さい。汚れのひどい場合は、ヘラ等でよごれをかき出してから洗い流して下さい。

## ④ 排水処理装置

オイルキャッチャーを捨てて、内部の汚れを洗い流し、新しいオイルキャッチャーと交換してください。

## ⑤ 噴霧状態の確認

給水元栓を開け給水制御ボックスの運転用電磁弁及び洗浄用電磁弁のバイパス機能を開き、噴霧状態を確認し、必要な場合は噴霧ノズルを交換してください。



正常な扇形噴霧ノズルは、きれいな扇形噴霧を発生します。

噴霧ノズルが詰まると、線状に噴霧されたり、ポタポタとおちるような状態になります

噴霧状態を確認したら必ず  
ネジを垂直にしてバイパス  
を閉めてください。



このネジを水平にして、  
バイパスを開きます。

## ⑥ 逆の手順でフィルターを戻し、点検蓋を閉めて下さい。

## ⚠ 注意

噴霧ノズルは消耗品です。噴霧口が磨耗して口径が大きくなつたままご使用を続けられると、使用水量が増し効果が減少します。お手入れの際に噴口および噴霧状態を確認し、必要に応じてノズルの交換をして下さい。

消耗が進むと、扇形のきれいな噴霧ができなくなります。定期的に噴霧の状態を確認して下さい。

## ⚠ 注意

※ 噴霧ノズルは噴霧口の切り込みが水平になるように取り付けてください。

## ⚠ 注意

※ 内部の掃除は半年に1度を目安に行って下さい。（設置環境により異なります）そのままご使用になりますと、内部が目詰まりし、消臭効果が減退します。

## ⚠ 危険

※ 洗浄の際は必ずファンのスイッチを切って下さい。作業員以外の他者がファンを稼動させることのないように徹底してください。

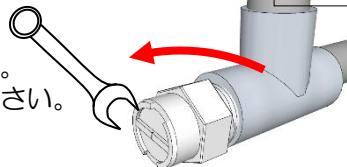
## メーカー点検のお奨め

周期的にメーカー点検をお奨めします。噴霧ノズルの交換・フィルターの高圧洗浄及び機器の性能チェックを定期的に行うことにより、機器の処理能力を維持します。

## 噴霧ノズルのお手入れ方法

取り外す

1. 噴霧ノズルを反時計回りに廻して取り外します。  
固い場合は六角部を14mmスパナで廻して下さい。



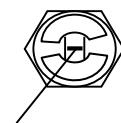
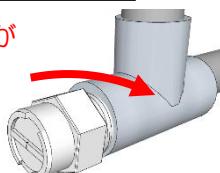
2. 噴霧口が詰まっていたら、流水で洗い流すか、針状のもので詰まりを取り除いて下さい。



3. お手入れをした噴霧ノズルを元の位置へとりつけます。

取りつける

噴霧ノズルを締付けすぎると、内部が破損するおそれがありますので、ご注意下さい。



4. 上記のお手入れをしても噴霧状態が解消されない場合は、新しい噴霧ノズルに交換してください。

# 6. 故障かな？と思ったら

修理を依頼される前に次の点をお調べください。

## 現 象

- 送風機から異常音がする。

## 考えられる原因

- フィルターが汚れて目詰まりしている
- 送風機の故障・破損

## 処 置

- フィルターを掃除する。
- 別紙「ファンモーター及び羽根部交換方法」を参照

- 電磁弁から異常音がする。

- 配管の中に空気が入っている。

- しばらくそのまま通水する

- 送風機が作動しても給水しない

- 給水元栓が閉じている。
- センサー・電磁弁の異常

- 給水元栓を開く。
- 修理を依頼する。

- 送風機が止まっても、給水が止まらない

- 電磁弁のつまり
- センサー・電磁弁の異常

- 別紙「電磁弁のメンテナンス」を参照
- 修理を依頼する。

- 送風機が動かない

- ブレーカーが落ちた

- ブレーカーを入れる。

※以上の確認をしても尚、解消されないようでしたら、お買い上げの販売店にご連絡ください。

## 給水が止まらない場合の応急処置

ファンが止まっても給水が止まらない場合、給水経路（給水制御ボックスの近く）に設置した止水バルブで開閉を行ってください。

# 7. 保証の明細

この度は当社製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。  
お使いの当社製品が、取扱説明書の注意書きによる正常なご使用状態のもとで故障した場合、本書をご提示の上、お買い上げの販売店に修理をご依頼下さい。

- 保証期間は下記の保証書に記載された年限とさせていただきます。
- 保証期間経過後の修理については、原則として有償とさせていただきます。
- 本保証書は、再発行いたしませんので、大切に保存して下さい。
- 保証についての規定は、下記をご覧下さい。

## 保証書

形名	CLCC1MW23-SRNN-LA250M1-250M1-NS4N400	製造番号	P19621
お客様	お名前		
	ご住所	〒	
※お買い上げ日		※販売店名	
年 月 日			
保証期間（お買い上げ日より）			
本体一年間			

## 無料修理規定

1. 取扱説明書、本体添付ラベル等の注意に従った正常な使用状態で故障したには  
お買い上げの販売店が無料修理致します。
2. 保証期間内に故障して無料修理を受ける場合は、お買い上げの販売店にご依頼の上、  
出張修理に際して本書をご提示下さい。
3. 保証期間内であっても、次の場合は有料修理になります。
  - ・ 使用上に誤り及び不適当な修理や改造による故障及び損傷
  - ・ お買い上げ後の取付け場所移動、落下による故障及び損傷
  - ・ 火災、水害、地震、その他天災地変、公害や異常電圧による故障及び損傷
  - ・ 本書の提示がない場合
  - ・ 本書にお買い上げ年月日、販売店名の記入のない場合或いは字句を書き変えられた場合
4. 本書は日本国内においてのみ有効です。

※ この保証書は本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。  
て本保証書によって、お客様の権利を制限するものではありません。

CLIE 株式会社クリエ

- 本 社 〒434-0038 静岡県浜松市浜北区貴布祢3000番地 なゆた浜北201B  
TEL:053-401-5881 FAX:053-401-5882
- 工 場 〒932-0836 富山県小矢部市埴生2793  
TEL:0766-67-4898 FAX:0766-67-4988